Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS BESLUT 2010/638/Gusp

av den 25 oktober 2010

om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea

(EUT L 280, 26.10.2010, s. 10)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets beslut 2011/169/Gusp av den 21 mars 2011	L 76	59	22.3.2011
►**M2**	Rådets beslut 2011/706/Gusp av den 27 oktober 2011	L 281	28	28.10.2011
►**M3**	Rådets beslut 2012/149/Gusp av den 13 mars 2012	L 74	8	14.3.2012
►**M4**	Rådets beslut 2012/665/Gusp av den 26 oktober 2012	L 299	45	27.10.2012

▼B

RÅDETS BESLUT 2010/638/Gusp

av den 25 oktober 2010

om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 27 oktober 2009 antog rådet gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea ([1]) som svar på säkerhetsstyrkors våldsamma ingripande mot politiska demonstranter i Conakry den 28 september 2009.

(2) Den 22 december 2009 antog rådet beslut 2009/1003/Gusp om ändring av gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp ([2]), genom att lägga till ytterligare restriktiva åtgärder.

(3) Den 29 mars 2010 antog rådet beslut 2010/186/Gusp om ändring av gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp ([3]).

(4) På grundval av en översyn av gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 27 oktober 2011.

(5) Unionens genomförandeåtgärder fastställs i rådets förordning (EU) nr 1284/2009 av den 22 december 2009 om införande av vissa specifika restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea ([4]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och likartad materiel av alla slag, inklusive vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, till Republiken Guinea från medlemsstaternas medborgare, från medlemsstaternas territorier eller med hjälp av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg ska förbjudas vare sig de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller att tillhandahålla, tillverka, underhålla eller använda sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Republiken Guinea,

([1]) EUT L 281, 28.10.2009, s. 7.
([2]) EUT L 346, 23.12.2009, s. 51.
([3]) EUT L 83, 30.3.2010, s. 23.
([4]) EUT L 346, 23.12.2009, s. 26.

▼B

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller tillhandahålla därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Republiken Guinea,

c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i led a och b.

Artikel 2

▼M2

1. Artikel 1 ska inte tillämpas på

a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning eller av utrustning som kan användas för internt förtryck, som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, för Förenta nationernas (FN) och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för unionens och FN:s krishanteringsoperationer,

b) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning eller av icke-dödlig utrustning som kan användas för internt förtryck, som endast är avsedd att göra det möjligt för Republiken Guineas polis och gendarmeri att använda endast adekvat och proportionellt våld i syfte att bibehålla allmän ordning,

c) försäljning, leverans, överföring eller export av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats för att vara skottsäkra eller utrustats med sådant material och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Republiken Guinea,

▼M3

d) retur av transporthelikoptrar som inte är stridsluftfartyg, utan militär utrustning, för användning av de guineanska myndigheterna, under förutsättning att Republiken Guineas regering i förväg har lämnat en skriftlig förbindelse om att helikoptrarnas användning kommer att kvarstå under civil kontroll och att helikoptrarna inte kommer att förses med militär utrustning,

e) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör de produkter som avses i leden a–d eller de program och operationer som avses i led a,

f) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de produkter som avses i leden a–d eller de program och operationer som avses i led a,

▼M4

g) försäljning, leverans, överföring eller export av sprängämnen och därtill hörande utrustning som enbart är avsedda för civilt bruk vid gruvdrift eller infrastrukturinvesteringar och tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster samt tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning, under förutsättning att lagringen och användningen av sprängämnen och därtill hörande utrustning är kontrollerad och verifierad av ett oberoende organ och att leverantörerna av tillhörande tjänster är identifierade,

▼M2

under förutsättning att denna export och detta bistånd på förhand har godkänts av den relevanta behöriga myndigheten.

▼M4

I fall som omfattas av led g ska en medlemsstat underrätta de andra medlemsstaterna två veckor i förväg om sin avsikt att bevilja ett tillstånd enligt det ledet.

▼B

2. Artikel 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälmar, som tillfälligt exporteras till Republiken Guinea av FN:s personal, personal från unionen eller dess medlemsstater, företrädare för media samt biståndS- och utvecklingsarbetare och åtföljande personal och är avsedd enbart för deras personliga bruk.

Artikel 3

▼M1

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra att personer som av den internationella undersökningskommissionen har identifierats som ansvariga för händelserna i Guinea den 28 september 2009 och personer som är associerade med dem enligt förteckningen i bilagan reser in till eller transiterar genom deras territorier.

▼B

2. Punkt 1 ska inte ålägga medlemsstaterna att vägra sina egna medborgare inresa på deras territorium.

3. Punkt 1 ska tillämpas utan att det påverkar de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen

a) som värdland för en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av FN,

c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet, eller

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) mellan Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

4. Punkt 3 ska anses tillämplig även i de fall när en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (Osse).

5. Rådet ska informeras på vederbörligt sätt i alla de fall då en medlemsstat beviljar ett undantag enligt punkt 3 eller 4.

6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1, om resan är motiverad av brådskande humanitära skäl eller för att delta i mellanstatliga möten, inklusive möten som stöds av unionen eller där en medlemsstat är värdland för Osse, där det förs en politisk dialog som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen i Republiken Guinea.

▼B

7. En medlemsstat som vill bevilja undantag i enlighet med punkt 6 ska anmäla detta skriftligt till rådet. Undantag ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar har invändningar, får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

8. I de fall där en medlemsstat i enlighet med punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i bilagan, ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 4

▼M1

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av personer som av den internationella undersökningskommissionen har identifierats som ansvariga för händelserna i Guinea den 28 september 2009 och fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är associerade med dem enligt förteckningen i bilagan ska frysas.

▼B

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.

3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som den finner lämpliga, efter att ha konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är

a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i bilagan och av dem beroende familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller ekonomiska resurser, eller

d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillståndet meddelar den behöriga myndigheten i de andra medlemsstaterna och kommissionen de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

En medlemsstat ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som den beviljar enligt denna punkt.

▼B

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor uppfylls:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom rörande kvarstad, som meddelades före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 4.1 togs in i bilagan, eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.

d) Erkännandet av kvarstaden eller domen står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

En medlemsstat ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

5. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton omfattas av gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

Artikel 5

1. Rådet ska på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik anta ändringar av förteckningarna i bilagan när detta krävs på grund av den politiska utvecklingen i Republiken Guinea.

2. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till berörda personer antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana personer ges tillfälle att inge kommentarer.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram, ska rådet ompröva sitt beslut och informera den berörda personen om detta.

▼B

Artikel 6

För att maximera verkan av ovan nämnda åtgärder ska EU uppmuntra tredjestater att anta restriktiva åtgärder av samma typ som åtgärderna i detta beslut.

Artikel 7

Gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp ska upphöra att gälla.

Artikel 8

1. Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

▼M4

2. Detta beslut ska tillämpas till och med den 27 oktober 2013. Det ska ses över kontinuerligt. Det får förlängas eller ändras vid behov, om rådet bedömer att dess mål inte har uppnåtts.

▼**M1**

BILAGA

Förteckning över personer som avses i artiklarna 3 och 4

	Namn (och eventuellt alias)	Personuppgifter (befattning/titel, födelsedatum och födelseort, passnummer/ id-nummer, etc.)	Skäl
1.	Kapten Moussa Dadis CAMARA	Födelsedatum: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Passnr: R0001318	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
2.	Major Moussa Tiégboro CAMARA	Födelsedatum: 1.1.1968 Passnr: 7190	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
3.	Överste Dr Abdoulaye Chérif DIABY	Födelsedatum: 26.2.1957 Passnr: 13683	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
4.	Löjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
5.	Löjtnant Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Födelsedatum: 1.1.1960	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009